

# Hoja de datos de seguridad del material



Zep Inc.  
1310 Seaboard Industrial Blvd.  
Atlanta, GA 30318  
1-877-793-7776

## Sección 1. Identificación del producto y de la compañía

**Nombre del producto** Z-WORKS MOLY LUBRICANT

**Uso del producto** Aerosol Lubricant

**Código del producto** R222

**Fecha de emisión** 08/04/09 **Sustituya**

### Números de teléfono de emergencia

**Por la Información de la Hoja de Datos de seguridad del material:**

Compliance Services 1-877-793-7776

**Por la Emergencia Medica**

(877) 541-2016 Toll Free - All Calls Recorded

**Por una Emergencia del Transporte**

CHEMTREC: (800) 424-9300 - Gratis - Se graba

Todas las llamadas

En el Distrito de Columbia (202) 483-7616

### Preparada por

Compliance Services

1420 Seaboard Industrial Blvd.

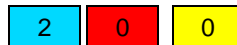
Atlanta, GA 30318

## Sección 2. Identificación de los riesgos

### Visión general de la Emergencia

\*Hazard Determination System (HDS): Health, Flammability, Reactivity

ADVERTENCIA !



CAUSA IRRITACIÓN EN LOS OJOS, LA PIEL Y EN EL TRACTO RESPIRATORIO. NOCIVO SI SE INHALA.

CONTENIDO BAJO PRESIÓN.

**NOTA:** Los datos de MSDS pertenecen al producto entregado en container(s) original. El riesgo de efectos de salud adversos es disminuido siguiendo todas las medidas de seguridad prescritas, incluyendo el uso apropiado de equipo protector personal.

### Efectos agudos

#### Vías de absorción

Contacto cutáneo. Inhalación.

#### Ojos

Provoca irritación en los ojos. El líquido en el ojo puede ocasionar irritación con posible daño si no se enjuaga inmediatamente. La inflamación de los ojos está caracterizada por enrojecimiento, lagrimeo y picor.

#### Piel

Ocasiona irritación de la piel. El producto puede ser absorbido por la piel. La inflamación de la piel se caracteriza por la comezón, escamadura o enrojecimiento.

#### Inhalación

Evitar la inhalación del vapor, la pulverización o neblina. Nocivo por inhalación. La inhalación causa dolores de cabeza, mareos, somnolencia y náuseas y puede provocar la pérdida de consciencia.

#### Ingestión

Nocivo por ingestión. Peligro de aspiración si se ingiere - puede alcanzar los pulmones y causar daños.

### Efectos crónicos

El contacto prolongado o repetido puede desengrasar la piel y conducir a irritación, agrietamiento y/o dermatitis. Contiene material que puede causar daño a los órganos siguientes: corazón, riñones, hígado, sistema nervioso periférico, sistema nervioso central (SNC). Una exposición repetida o prolongada a la sustancia puede causar deterioro o cambio de la audición.

### Nombre de producto o ingrediente

ACGIH

IARP

EPA

NIOSH

NTP

OSHA

Trichloroethylene

-

2A

-

-

Posible

+

Vea la sección 11 para la información Toxicológica

## Sección 3. Composición e información sobre los ingredientes

TRICHLOROETHYLENE; acetylene trichloride; 1-chloro-2,2-dichloroethylene

### Número CAS

79-01-6

60 - 70

ALCOHOL ISOPROPILICO; IPA

67-63-0

5 - 15

BLEND OF PROPANE and ISOBUTANE; Propellant

74-98-6; 75-28-5

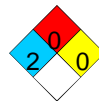
20 - 30

**Sección 4. Primeros auxilios**

<b>Contacto con los ojos</b>	Enjuagar los ojos inmediatamente con mucha agua, levantando ocasionalmente los párpados superior e inferior. Verificar si la víctima lleva lentes de contacto y en este caso, retirárselas. Continúe enjuagando por lo menos por 10 minutos. Obtenga atención médica inmediatamente.
<b>Contacto con la piel</b>	Lave el área afectada con jabón ó detergente suave y agua. Quítese la ropa y calzado contaminados. Lavar la ropa antes de volver a usarla. Obtenga atención médica si se desarrolla irritación.
<b>Inhalación</b>	Transladar a la persona afectada al aire libre. Si no respira, efectuar la respiración artificial. Si le cuesta respirar, suministrar oxígeno. Obtenga atención médica inmediatamente.
<b>Ingestión</b>	No inducir al vómito a menos que lo indique expresamente el personal médico. En caso de vómito, se debe mantener la cabeza baja de manera que el vómito no entre en los pulmones. No suministrar nada por vía oral a una persona inconsciente. Obtenga atención médica inmediatamente.

**Sección 5. Medidas de extinción de incendios**

National Fire Protection Association (Estados Unidos)



<b>Punto de inflamación</b>	No aplicable.
<b>Límites inflamables</b>	No aplicable.
<b>Inflamabilidad</b>	No inflamable. (CSMA)
<b>Riesgo de incendio</b>	CONTENIDO BAJO PRESIÓN. En caso de incendio o calentamiento, ocurrirá un aumento de presión y el recipiente estallará, con el riesgo de que ocurra una explosión. La descomposición térmica puede liberar gases tóxicos y/o peligrosos. No permita que el vapor se acumule en áreas bajas o cerradas. Los recipientes de aerosoles que estallan pueden ser propulsados a alta velocidad de un fuego.

**Procedimientos de la lucha contra el fuego** Use un agente de extinción adecuado para el incendio circundante.

**Sección 6. Medidas a tomar en el transcurso de derrames accidentales**

**Derrame Ordenar** Derrames mayores son poco probables debido al empacamiento.

**Sección 7. Manejo y almacenaje**

<b>Manipulación</b>	Use el equipo de protección personal adecuado (vea la Sección 8). Está prohibido comer, beber o fumar en los lugares donde se manipula, almacena o trata este producto. No introducir en ojos o en la piel o ropa. No respire los vapores o nieblas. No ingerir. Use sólo con ventilación adecuada. Lávese completamente después del manejo.
<b>Almacenamiento</b>	CONTENIDO BAJO PRESIÓN. No almacenar por encima de la siguiente temperatura: 49°C (120.2°F). Almacenar alejado de la luz directa del sol en un área seca, fresca y bien ventilada, separado de materiales incompatibles (ver sección 10) y comida y bebida. Manténgase fuera del alcance de los niños.

**Sección 8. Controles de la exposición/Protección Personal****Nombre del producto**

TRICHLOROETHYLENE; acetylene trichloride; 1-chloro-2,2-dichloroethylene

ALCOHOL ISOPROPILICO; IPA

BLEND OF PROPANE and ISOBUTANE; Propellant

**Límites de exposición****ACGIH TLV (Estados Unidos).**

TWA: 10 ppm 8 hora(s).

STEL: 25 ppm 15 minuto(s).

**OSHA PEL (Estados Unidos).**

TWA: 50 ppm 8 hora(s).

STEL: 200 ppm 15 minuto(s).

**ACGIH TLV (Estados Unidos).**

TWA: 200 ppm 8 hora(s).

**OSHA PEL (Estados Unidos).**

TWA: 400 ppm 8 hora(s).

**ACGIH/OSHA (Estados Unidos).**

STEL: 400 ppm 15 minuto(s).

**ACGIH TLV (Estados Unidos).**

TWA: 800 ppm 8 hora(s).

**OSHA PEL (Estados Unidos).**

TWA: 1000 ppm 8 hora(s).

**Equipo Protector Personal**

<b>Ojos</b>	Gafas de seguridad.
<b>Cuerpo</b>	Vista ropa protectora apropiada para prevenir el contacto con la piel. Recomendado: Viton gloves.



**Respiratoria** Usar con ventilación adecuada. Asegurar una ventilación exhaustiva u otros controles de ingeniería que mantengan las concentraciones de vapores en el aire por debajo del límite de exposición laboral correspondiente. Llevar un aparato de respiración apropiado cuando el sistema de ventilación sea inadecuado.

### Sección 9. Propiedades físicas y químicas

<b>Estado físico</b>	Líquido. [Aerosol.]	<b>Color</b>	Opaco. Negro.
<b>pH</b>	No aplicable	<b>Olor</b>	Disolvente. [Poco]
<b>Punto de ebullición</b>	82.2 - 87.8°C (180 - 190 °F)	<b>Presión de vapor</b>	No disponible.
<b>Peso específico</b>	1.324	<b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
<b>Solubilidad</b>	Insoluble en los siguientes materiales: agua fría y agua caliente.	<b>Índice de evaporación</b>	>1 (Acetato de butilo. = 1)
		<b>VOC (Consumidor)</b>	95.2% 10.5 (lb/gal) 1258 (g/l).

### Sección 10. Datos sobre la estabilidad y la reactividad

<b>Estabilidad y reactividad</b>	El producto es estable.
<b>Incompatibility</b>	Reactivo o incompatible con los siguientes materiales: materiales oxidantes, metales y los álcalis.
<b>Polimerización peligrosa</b>	No se producirá.
<b>Productos de descomposición peligrosos</b>	óxidos de carbono (CO, CO <sub>2</sub> ) Puede liberar gases peligrosos (cloro). Gas fosgeno. Cloruro de Hidrógeno (HCl)

### Sección 11. Información toxicológica

#### Toxicidad aguda

Nombre de producto o ingrediente	Resultado	Especies	Dosis	Exposición
Trichloroethylene	DL50 Dérmica	Conejo	10000 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	4920 mg/kg	-
	DL50 Oral	Ratón	2402 mg/kg	-
Isopropyl Alcohol	DL50 Dérmica	Conejo	5030 mg/kg	-
	DL50 Oral	Rata	5045 mg/kg	-
	CL50 Inhalación	Rata	16000 ppm	4 horas
	Vapores			

### Sección 12. Información sobre la ecología

**Efectos ambientales** No se conocen efectos significativos o riesgos críticos.

#### Ecotoxicidad acuática

No disponible.

### Sección 13. Consideraciones en el momento de la eliminación

#### Información sobre los desechos

Los desperdicios deben ser desechados de acuerdo con las regulaciones federales, estatales y de control ambiental local.

**Corriente de desperdicio** Código: D040  
Grado de riesgo: - [Desecho peligroso.]  
Origen: - [Desecho RCRA.]

### Sección 14. Información sobre el transporte

Información reglamentaria	Número ONU	Nombre de envío adecuado	Clases	GE*	Etiqueta
<b>Clasificación DOT</b>		Artículo de consumidor	ORM-D		
<b>Clase IMDG</b>	No determinado.				

NOTA: La clasificación de DOT aplica a la mayor parte de los tamaños de los paquetes. Para clasificaciones de un tamaño específico del recipiente o para excepciones de tamaño, refiérase a la Poliza de Embarque con su cargamento.

GE\* : Grupo de embalaje

### Sección 15. Informaciones reglamentarias

#### Regulaciones Federales de EUA

SARA 313 notificación de emisión de sustancias químicas tóxicas:

Nombre del producto

Trichloroethylene

**Acta de limpieza del agua (CWA) 307:** Trichloroethylene

Acta de limpieza del agua (CWA) 311: Trichloroethylene RQ 100 lbs. (45,4 kg.)

**Acta de limpieza del aire (CAA) 112 sustancias tóxicas reguladas:** Trichloroethylene

Todos los componentes de este producto estan listados o estan exentos de la lista de inventario  
TSCA.

#### Reglamentaciones estatales

**California Prop 65**

**WARNING:** This product contains a chemical or chemicals known to the state  
of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm.:  
Trichloroethylene

### Sección 16. Datos complementarios

*A nuestro leal saber y entender, la información aquí contenida es exacta. No obstante, ni el proveedor antedicho ni ninguna de sus subsidiarias asumen responsabilidad alguna en cuanto a la exactitud o integridad de la información contenida. La determinación final relativa a la idoneidad de todo material es responsabilidad exclusiva del usuario. Todos los materiales pueden presentar peligros desconocidos y deben usarse con cautela. Si bien aquí se describen ciertos peligros, no podemos garantizar que éstos sean los únicos que existan.*

\*NOTE: Hazard Determination System (HDS) ratings are based on a 0-4 rating scale, with 0 representing minimal hazards or risks, and 4 representing significant hazards or risks. Although these ratings are not required on MSDSs under 29 CFR 1910.1200, the preparer may choose to provide them. HDS ratings are to be used with a fully implemented program to relay the meanings of this scale.